Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX. Warszawa, dnia 1 października 1937 r. Nr. 41.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 30 września 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 611. Otwarcie nowej linii kolejowej Polskich Kolei Państwowych Sierpc—Brodnica.

Z dniem 1 października 1937 roku otwiera się ruch tymczasowy na nowowybudowanej linii kolejowej Polskich Kolei Państwowych Sierpc—Brodnica.

Ruch osobowy, bagażowy, ekspresowy i towarowy otwiera się dla wszystkich przejazdów i przewozów.

Taryfy osobowe, bagażowe, ekspresowe i towarowe stosuje się na ogólnych zasadach, przyjętych na wszystkich liniach P.K.P.

Wykaz nowych stacyj i zakres ich czynności oraz odległości pomiędzy stacjami podane są w uzupełnieniach do Spisu stacyj i Wykazu odległości taryfowych, ogłoszonych w niniejszym Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Poz. 612. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych Wąskotorowych, część I i II obowiązująca od dnia 1 stycznia 1937 r.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do taryfy powyższej w części II, następujące zmiany:

1) Na stronie 21 w Dziale Pierwszym, w § 4 b) (1) i na stronie 35 w Dziale Drugim, w § 21, w pkt. 2, (1) a) skreśla się nazwę stacji „Dąbie Kolskie".

2) Na stronie 67 w Tabeli opłat ulgowych powrotnych (tab. 17), pod nazwą „Kolej Wąskotorowa Kujawska" skreśla się relację „Sompolno—Dąbie Kolskie" wraz z cenami biletów w tej relacji.

Nr. H. O. II. 29/17.

Poz. 613. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa. Wprowadzenie w życie bonów turystycznych P.K.P.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1937 r. wchodzą w życie tytułem próby poniższe przepisy dotyczące obrotu bonami turystycznymi P. K. P., mającymi na celu krzewienie przejazdów na P. K. P.

I. Wydawanie bonów turystycznych i ich rodzaje:

(1) Bony turystyczne P.K.P. zbywane są firmom handlowym dla ich bezpośredniego lub też pośredniego rozdawnictwa klienteli w formie premii lub też reklamy, dołączanej przy sprzedaży towarów, służąc następnie jako zapłata za przejazd liniami normalnotorowymi lub wąskotorowymi P.K.P. wymienionymi w pkt. 2 a) Wstępu do TO II i TOW.

(2) Bony turystyczne P.K.P., według wzoru podanego w załączniku 1, przyjmowane są przez kasy biletowe P.K.P. w terminach wskazanych na bonach, jako całkowite lub częściowe pokrycie należności za bilety blankietowe typu specjalnego na przejazd w pociągach osobowych liniami normalnotorowymi lub wąskotorowymi P.K.P. Bony są czterech rodzajów i opiewają na odległości:

a) 20 km w klasie 3-ciej,	lub 13 km w kl. 2-giej,	lub 10 km w kl. 1-szej.
b) 30 km „	„ „ 20 km	„ „ 15 km „ „
c) 50 km „	„ „ 33 km	„ „ 25 km „ „
d) 100 km „	„ „ 66 km	„ „ 50 km „ „

(3) Bony każdego rodzaju łączone są w zeszyty po najmniej 50 sztuk, opiewające łącznie na równowartość przejazdu 1.000, 1.500, 2.500 i 5.000 kilometrów w 3-ciej klasie pociągu osobowego i składają się z grzbietu i właściwego bonu. Grzbiet i bon właściwy są numerowane według kolejności zeszytów i kolejności bonów, a bon zaopatrzony jest w suchy stempel P.K.P., znaki wodne „L.P.T." i pokryty jest siatką kolorową.

Obok oznaczenia wartości wymiennej bonu na bilet kolejowy danej klasy pociągu osobowego zawarte są na bonie: końcowy nieprzekraczalny termin wymiany bonu na bilet oraz miejsce na stempel i podpis firmy wystawiającej bon klientowi, jak również miejsce na datownik kasy, wydającej bilet.

Na odwrocie bonu znajduje się wyciąg z przepisów mających zastosowanie przy obrocie bonami turystycznymi P.K.P.

2. Nabywanie bonów przez firmy handlowe.

(1) Sprzedaż bonów turystycznych P.K.P. powierzona została Lidze Popierania Turystyki (Warszawa, ul. Mokotowska 61), która sprzedaje bony w Biurze Wykonawczym Zarządu Głównego lub też za pośrednictwem swych Delegatur, znajdujących się przy Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych.

(2) Prawo do nabycia bonów turystycznych P.K.P. przysługuje firmom handlowym na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, z którymi Liga Popierania Turystyki wejdzie w odpowiednią umowę.

(3) Cena sprzedażna wynosi za:

zeszyt złożony z 50-ciu bonów à	20 km	3 kl. poc. osob.	zł 50.—
„ „ „ „	30 km	„ „	zł 75.
„ „ „ „	50 km	„ „	zł 125.—
„ „ „ „	100 km	„ „	zł 250.—

(4) Najmniejszą jednostką sprzedażną przy dużych i małych partiach jest zeszyt złożony z 50-ciu bonów 20-kilometrowych klasy 3-ciej o wartości zł 50.—. Przy jednorazowym nabywaniu większej ilości firmy korzystają z rabatu, przyznawanego przez Ligę Popierania Turystyki w celu rozpowszechnienia obrotu bonami.

Rabat ten oblicza się według następujących zasad:

Przy zakupie bonów na kwotę do zł 1.000 — rabat nie przysługuje. Przy zakupie bonów za kwotę ponad zł 1,000 — rabat zasadniczy wynosi 1% z tym, że od części kwoty przekraczającej zł 5.000 — przyznaje się dodatkowo 1% rabatu, zaś od części kwoty przekraczającej zł 10.000 — dalszy 1%.

(5) Należność za bony musi być uiszczona odrazu w całości przy nabyciu.

3. Wydawanie bonów turystycznych klientom firm handlowych.

(1) Firma handlowa dokonuje rozdawnictwa bonów turystycznych bądź bezpośrednio przez ich dołączanie do towaru, bądź też pośrednio t. j. przez rozdawnictwo kuponów, opiewających na równowartość ½, 1, 2, 3 lub 5 km przejazdu, wymienianych następnie w biurze lub składzie firmy na bony turystyczne, po okazaniu odpowiedniej ilości kuponów.

(2) W razie zastosowania rozdawnictwa pośredniego t. j. zapomocą kuponów zachowane być muszą następujące przepisy, do których firma nabywająca bony zobowiązuje się stosować:

a) kupony, których druk należy do firmy, będą wypuszczone jedynie według rodzajów podanych w pkt. (1) ze ścisłym zachowaniem wzoru podanego w załączniku 2, pod względem treści. Kupony mogą być również wydawane w formie nadruków na opakowaniu, etykietach i t. p.

b) ilość kuponów, którą można wypuścić na podstawie nabytych bonów turystycznych, ustalona będzie przy nabyciu bonów.

c) z tytułu rozdawnictwa kuponów kolej nie ponosi żadnej odpowiedzialności za firmę handlową i w żadnym przypadku nie przyjmuje kuponów do zamiany na bilety kolejowe.

(3) Bony turystyczne P.K.P., wydawane przez firmę powinny być podpisane atramentem przez przedstawiciela firmy, zaopatrzone w datę i stempel firmy z oznaczeniem miejscowości wydania.

Bony wypełnione nienależycie nie będą uznawane przez kasy biletowe.

(4) Data końcowa ważności bonu turystycznego P.K.P. nie może ulec zmianie i po jej upływie tak firma, która nabyła bony, jak również klient firmy — nie mogą żądać czy to wydania biletu, czy też jakiegokolwiek odszkodowania za bon, który stracił ważność.

To samo dotyczy bonów podartych, naddartych, lub uszkodzonych w inny sposób, jak również bonów z widocznymi śladami przeróbek treści lub podpisów, lub też bonów nienależycie wypełnionych i niepodpisanych.

4. Wydawanie biletów kolejowych.

(1) Posiadacz bonów turystycznych P.K.P. może w kasach biletowych P.K.P. oraz biur podróży wymienić je na bilety blankietowe specjalnego rodzaju, uprawniające do jednorazowego przejazdu w pociągach osobowych na liniach normalnotorowych i wąskotorowych P.K.P. z wyjątkiem linii, wymienionych pod pkt. 2—b) wstępu do TO II i TOW w klasie i na odległości, odpowiadających wartości bonów (załącznik 3). Jakiekolwiek ulgi w opłatach za przejazd nie mają przy tym zastosowania.

(2) Jeżeli podróżny pragnie odbyć podróż na odległość większą aniżeli odległość opłacona bonami, powinien za nadwyżkę odległości nieopłaconą bonami uiścić dopłatę, w gotówce, którą pobiera się według początkowych stawek tabeli opłat normalnych z wyłączeniem zastosowania jakichkolwiek ulg.

(3) Jeżeli odległość zamierzonego przejazdu jest mniejsza od odległości, do przejazdu której uprawnia bon turystyczny, kolej nie wydaje reszty w pieniądzach ani w bonach za niewykorzystaną odległość przejazdu. Bon turystyczny uważa się w tych przypadkach za zużyty w całości.

(4) W razie użycia pociągu pośpiesznego na całej drodze przejazdu lub na jej części należy uiścić dopłatę w gotówce, obliczoną webług tabeli opłat normalnych bez zastosowania jakichkolwiek ulg. Na przejazd pociągiem pośpiesznym kasy biletowe wydają bilet dodatkowy na pociąg pośpieszny. Bony turystyczne nie mogą w żadnym przypadku służyć jako równowartość dopłaty za użycie pociągu pośpiesznego.

Nie można również wymieniać bonów na bilety kombinowane t. j. ważne częściowo na przejazd w pociągu osobowym i częściowo w pociągu pośpiesznym lub też ważne na przejazd w różnych klasach oraz na przejazd pociągami MTE, nawet za dopłatą.

(5) Kasy biletowe nie przyjmują bonów do wymiany na gotówkę.

(6) Bilet blankietowy może opiewać tylko na jedną osobę i na przejazd w jednym tylko kierunku; natomiast na pokrycie należności za jeden bilet kasa biletowa może przyjąć większą ilość bonów.

(7) Na wydanym w zamian za bony bilecie blankietowym kasjer wpisuje w przeznaczonych na to rubrykach: stację wyjazdu i docelową, odległość taryfową w km, ilość kilometrów pokrytą bonami, ewentualnie różnicę odległości, kwotę dopłaty w gotówce za różnicę odległości, oraz numery i znak serii przyjętych w zamian za wydany bilet bonów turystycznych. Przyjęte bony kasjer stempluje datownikiem.

(8) Poza tym przy wypełnianiu biletu blankietowego, o którym mowa powyżej, obowiązują te same przepisy, co przy wypełnianiu biletów blankietowych typu normalnego.

(9) Przejście do klasy wyższej lub do pociągu droższego oprócz MTE z biletem blankietowym, wydanym za bony turystyczne P.K.P., jest dozwolone za opłatą w gotówce różnicy cen odnośnych biletów, obliczonej według tabeli opłat normalnych (tab. 1) bez zastosowania jakichkolwiek ulg.

Bilet blankietowy nabyty za bony, na przejazd w klasie 1 lub 2 pociągu osobowego, nie jest ważny na przejazd w klasie niższej pociągu pośpiesznego.

(10) Niewykorzystanie biletów blankietowych, wydanych w całości lub części za bony, nie daje stronie prawa do występowania z roszczeniami wobec kolei.

5. Zarachowanie biletów blankietowych za bony.

(1) Wydane i zepsute bilety blankietowe za bony zarachowują kasy na osobnych wykazach wydanych biletów blankietowych F nr 59 po uzupełnieniu nagłówka tego wykazu słowami: „za bony". Numer biletu zapisuje się w rubryce 7, ilość kilometrów, na które opiewają bony, wpisuje się do rubryki 11, zaś kilometry opłacone gotówką do rubryki 12. Nagłówki wspomnianych rubryk należy odpowiednio zmienić. Inne rubryki wypełnia się w myśl zasad ogólnych (§ 9 Przepisów F nr 8.).

(2) Bonami turystycznymi nie należy obciążać się kasowo.

(3) Bony turystyczne, ułożone według ich wartości przesyła się do Biura Kontroli Dochodów przy miesięcznym sprawozdaniu kasowym.

(4) Biuro Kontroli Dochodów, po zrewidowaniu wykazów, przechowuie bony turystyczne przez dwa lata.

Poz. 614. **Taryfa osobowa i bagażowa kolei Towarzystwa Warszawskich Kolei Dojazdowych Sp. Akc. Część I i II.**

Z dniem 15 października 1937 r., w taryfie powyższej Załączniku do Części II, kolumna IV zawierająca opłaty na linii Most—Jabłonna otrzymuje następujące nowe brzmienie:

Linia Most—Jabłonna		
Za odległość kilometrów	Ceny biletów Kolumna IV Klasy	
	2	3
1—4	0,30	0,20
5—6	0,40	0,30
7—8	0,50	0,40
9—10	0,60	0,50
11—12	0,80	0,60
13—14	0,90	0,70
15—16	1,00	0,80
17—18	1,20	0,90

Nr. H. O. II. 30/11

Poz. 615. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część II, zeszyty 1 i 3.

63 Z dniem 1 października 1937 roku do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1.

Na str. 33 taryfę specjalną WA—35 zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
WA—35	Kapusta i ogórki świeże .	36	Wszystkich stacyj P.K.P. i kolei prywatnych wymienionych w § 117 b), c) T. Cz. I—B.	Wszystkich stacyj P.K.P. i kolei prywatnych, wymienionych w § 117 b), c) T. Cz. I-B.	Za przesyłki wagonowe zwyczajne i pośpieszne klasa 16 a), b).	Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Towar pochodzenia krajowego". 63

Na str. 52, w załączniku 2 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Kocmyrzów".

Na str. 52, w załączniku 2 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Turka nad Stryjem".

Na str. 194, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Brzezinka".

Na str. 195, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Klecza Górna".

Na str. 204, w załączniku 10 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Parochońsk".

Na str. 391, w załączniku 2 do taryf specjalnych WM dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Antoninek".

Na str. 393, w załączniku 5 do taryf specjalnych WM dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Rabsztyn".

W zeszycie 3.

Na str. 19, w § 4, w wierszu ostatnim od dołu słowa „w § 19" zastępuje się słowami: „w § 17".

Na str. 148, w taryfie specjalnej PJ—52, w p. 2 „Obszar ważności", w rubryce „od" dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Warszawa".

Poz. 616. Spis stacyj ładowni i przystanków kolejowych.

Z dniem 1 października 1937 roku do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 8, w porządku alfabetycznym dodaje się wiersz następujący:

Kretki	II

Na str. 13, w porządku alfabetycznym dodaje się wiersz następujący:

Rypin	II

Na str. 14, w porządku alfabetycznym dodaje się wiersz następujący:

Szczutowo	II

Na str. 30, przy nazwie stacji Brodnica, w rubryce 5 dodaje się liczbę: „107".

Na str. 87, dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

	Kretki	T	H 5	107	M, R, Rc		Warszawa	Rypin Osiek

Na str. 145 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

	Rypin	T	H 5	107	M, R, Rc		Warszawa	Rypin Rypin

Na str. 148, przy nazwie stacji Sierpc, w rubryce 5 dodaje się liczbę: „107".

Na str. 160 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

	Szczutowo	T	H 5	107	M, R, Rc		Warszawa	Rypin Szczutowo

Na str. 196 dodaje się tablicę 107 następującą:

107. Nacisk osi 18.000 kg T.
Brodnica Kretki Rypin Szczutowo Sierpc

Poz. 617. Wykaz odległości taryfowych, obowiązujący od dnia 1 maja 1933 roku.

Z dniem 1 października 1937 roku do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 6, przy nazwie stacji Brodnica, po liczbie 82 dodaje się liczbę: „107".

Na str. 28 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Kretki	
107	
Brodnica	14
Sierpc	42

Na str. 51 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Rypin	
107	
Brodnica	26
Sierpc	30

Na str. 53, przy nazwie stacji Sierpc, przed liczbą 235 dodaje się liczby: „107", „105"

Na str. 57 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Szczutowo	
107	
Brodnica	44
Sierpc	13

Na str. 80 dodaje się nową tablicę 107 z następującymi odległościami:

107. T.	Kretki	Rypin	Szczutowo	Sierpc
Brodnica	14	26	44	55
Kretki	—	13	30	42
Rypin	—	—	18	30
Szczutowo	—	—	—	13
Sierpc	—	—	—	—

Poz. 618. Wykaz odległości taryfowych, część I obowiązujący dla ruchu towarowego od dnia 1 października 1937 roku, a dla ruchu osobowego od dnia 1 stycznia 1938 roku.

Z dniem 1 października 1937 roku do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 26, przy nazwie stacji Brodnica, po liczbie 80 dodaje się liczbę: „107".

Na str. 64 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Kretki	
107	
Brodnica	14
Sierpc	42

Na str. 104 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Rypin	
107	
Brodnica	26
Sierpc	30

Na str. 107, przy nazwie stacji Sierpc, przed liczbą 235 dodaje się liczby: „104, 107".

Na str. 115 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Szczutowo	
107	
Brodnica	44
Sierpc	13

Na str. 151 dodaje się nową tablicę 107 z następującymi odległościami:

107. T.	Kretki	Rypin	Szczutowo	Sierpc
Brodnica	14	26	44	55
Kretki	—	13	30	42
Rypin	—	—	18	30
Szczutowo	—	—	—	13
Sierpc	—	—	—	—

Poz. 619. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego.

Z dniem 1 października 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

1) Na str. 9, w § 13, dodaje się na końcu: „(patrz jednak wyjątek w § 22 a))".

2) Na str. 10, w § 22 (zob. Dziennik T. i Z. K. z 1937 r. nr 29, poz. 444) zamieszcza się przed słowami: „na rzecz Polskich Kolei" oznaczenie: „a)", zaś przed słowami „na rzecz Austriackich Kolei" — oznaczenie „b)";

3) W § 22 a), na tejże stronie, po słowach: „2.04 szylingów od wagonu" dodaje się: „(postanowień § 13 w tym wypadku nie stosuje się)".

Nr. H. Tz. II. 30/35.

Poz. 620. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część III. Taryfa wyjątkowa A.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. wchodzą w życie następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Zmienia się nazwy stacyj:
„Bieskau" na „Altstett" (w poz. 5 i 6),
„Oppeln" na „Oppeln Hbf" (w poz. 2, 5 i 6),
„Ratibor" na „Ratibor Hbf" (w poz. 2, 5, 6, 10, 25 i 27),
„Stefanshöh" na „Oppeln West" (w poz. 5 i 6).

2) W pozycji 23 (Półfabrykaty) dodaje się następujące relacje:

Od stacji / do stacji	Dział	za	Bobrek droga przewozu	Bobrek D	Bobrek P	Oderberg droga przewozu	Oderberg D	Oderberg P
Nowy Bytom Towar. .	A	5 t	e	10	11	a	12	44
		10 t		9	9		10	37
		15 t		8	8		9	34
	B	5 t		11	12		14	62
		10 t		10	11		13	56
		15 t		9	10		12	51

3) W pozycji 26 (Popiół cynkowy itd.) dodaje się relację:

Od stacji / do stacji	za	Gleiwitz Hbf		
		droga przewozu	D	P
Chebzie	5 t	b	13	11
	10 t		12	9
	15 t		10	9

Nr. H. Tz. IV. 203/161.

Poz. 621. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 2, 6, 52 i 53.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wprowadza się do powyższych taryf następujące uzupełnienia:

I.

W tablicy odcinkowej A rumuńskich odległości taryfowych, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następującą stację wraz z odległością taryfową do punktu stycznego I:

1	2	3
Rediu Mare. . . .		214

II.

W taryfie artykułowej nr 2 (zboże w ziarnie) w tablicy A, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z stawkami opłat przewozowych:

1	2	3	4
Ianăuți	A, B, C, D, E, F, G	10t, 15t	12
Româncăuți . . .	A, B, C, D, E, F, G	10t, 15t	14
Văscăuți	A, B, C, D, E, F, G	10t, 15t	13

III.

W taryfie artykułowej nr 6 (nasiona oleiste) w tablicy A, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z stawkami opłat przewozowych:

1	2	3	4
Floreşti	A, B, C, D, E, F, G	5t, 10t, 15t	41 34
Mămăliga	A, B, C, D, E, F, G	5t 10t, 15t	13 11
Rediu Mare . . .	A, B, C, D, E, F, G	5t 10t, 15t	32 27
Unchiteşti	A, B, C, D, E, F, G	5t 10t, 15t	45 37
Volcineţ	A, B, C, D, E, F, G	5t 10t, 15t	34 28

IV.

W taryfie artykułowej nr 52 (oleje roślinne) w tablicy A, zamieszcza się w porządku alfabetycznym stację „Rediu Mare" wraz z następującymi stawkami opłat przewozowych:

1	2	3
Rediu Mare . . .	pd.-col-st	82
	5t	62
	10t, 15t	56

V.

W taryfie artykułowej nr 53 (kuchy) w tablicy A, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z stawkami opłat przewozowych:

1	2	3
Dondușani	10t, 15t	28
Rediu Mare . . .	10t, 15t	27

Nr. H. Tz. V. 253/175.

Poz. 622. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i brunatnego, brykietów węglowych i koksu.

W związku ze zmianami nazw niektórych stacyj rumuńskich, ogłoszonymi w Dz. T. i Z. K. nr 36 z dnia 3 września 1937 r., poz. 544 i Dz. T. i Z. K. nr 37 z dnia 10 września 1937 r., poz. 558, zmienia się w Rozdziale E „Droga przewozu" (strona 42) brzmienie stacji:

„Grigore Ghica Voda" na „Orăşeni".

(Nr. H. Tz. V. 255/22.)

Poz. 623. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Taryfa towarowa zeszyty 1 i 2.

Z ważnością od dnia 10 października 1937 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1.

Na str. 40 w tablicy odcinkowej polskich odległości taryfowych w alfabetycznym porządku włącza się stację:

„Kopalnia Ema ...	Kt	—	—	—	—	23	39	53	138	133	446	546	393	711”.

Na str. 45—61 w tablicy odcinkowej jugosłowiańskich odległości taryfowych w alfabetycznym porządku włącza się stacje:

„Banja Luka Predgradje . . .	416	406	394	380	383	350	305	318	370	465	485
Grljan	947	937	925	911	914	881	693	629	524	490	510
Gruža	819	809	797	783	786	573	565	501	396	362	382
Hoče	222	91	80	25	99	107	260	323	459	560	580
Ljubljana Gorenjski Kolodvor .	73	191	179	173	224	232	246	309	445	546	566
Milatovac	783	773	761	747	750	717	529	465	360	326	346
Podunavci	863	853	841	827	830	797	609	545	440	406	426
Siverić	525	547	535	522	525	492	446	509	645	746	766”

Na str. 86 w § 91 tekstu niemieckiego w wierszu 4 od dołu liczbę 83 zmienia się na „82”.

W zeszycie 2.

W taryfie artykułowej nr 103 w tablicy odcinkowej A:

1) przy stacjach Babajič Ljig, Lazarevac, Ljubič i Vişegrad włącza się dalsze nowe pozycje z następującymi stawkami odcinkowymi:

Babajič Ljig:

A	5 t	12820	11940	12120	11920	11170	8490	8390	8120	7250	6960	6660	6510	6300
	10 t	10510	9680	9870	9700	8980	6510	6310	6180	5720	5790	5520	5390	5200
B	5 t	12840	11960	12210	11910	11260	8580	8360	8210	7250	6960	6660	6510	6300
	10 t	10560	9730	10030	9860	9140	6670	6480	6350	6060	5790	5520	5390	5200

Lazarevac:

A	5 t	12680	11800	11980	11780	11030	8350	8130	7980	7220	6840	6540	6390	6180
	10 t	10410	9580	9770	9600	8880	6410	6210	6080	5740	5700	5430	5300	5110
B	5 t	12700	11820	12070	11870	11120	8440	8220	8070	7130	6840	6540	6390	6180
	10 t	10460	9630	9930	9760	9040	6570	6380	6250	5970	5700	5430	5300	5110

Ljubič:

A	5 t	13170	12290	12470	12270	11520	8840	8620	8470	7650	7360	7060	6910	6700
	10 t	10760	9930	10120	9950	9230	6760	6560	6430	5970	6070	5800	5670	5480
B	5 t	13190	12310	12560	12360	11610	8930	8710	8560	7650	7360	7060	6910	6700
	10 t	10810	9980	10280	10110	9390	6920	6730	6600	6340	6070	5800	5670	5480
F	5 t	14100	13070	13510	13300	12410	9390	9170	9020	9200	9030	8730	8580	8370
	10 t	12960	11990	12410	12200	11370	8490	8290	8160	8230	8410	8140	8010	7820
	15 t	12430	11490	11850	11660	10850	8120	7920	7790	7720	8040	7790	7870	7820

Vişegrad:

A	5 t	14130	13250	13430	13230	12480	9800	9580	9430	8640	8350	8050	7900	7690
	10 t	11320	10520	10810	10620	9900	7430	7230	7100	6630	6780	6510	6380	6190
B	5 t	14150	13270	13520	13320	12570	9890	9670	9520	8640	8850	8050	7900	7690
	10 t	11500	10670	10970	10800	10080	7610	7420	7290	7050	6780	6510	6380	6190

2) W alfabetycznym porządku włącza się następujące nowe stacje wraz z podanymi stawkami odcinkowymi:

Gruža 51:

A	5 t	13240	12360	12540	12340	11590	8910	8690	8540	7620	7330	7030	6880	6670
	10 t	10810	9980	10170	10000	9280	6810	6610	6480	6020	6060	5790	5660	5470
B	5 t	13260	12380	12630	12430	11680	9000	8780	8630	7620	7330	7030	6880	6670
	10 t	10860	10030	10330	10160	9440	6970	6780	6650	6330	6060	5790	5660	5470

Kruşevac 51:

A	5 t	13420	12540	12720	12520	11770	9090	8870	8720	7820	7530	7230	7080	6870
	10 t	10940	10110	10300	10130	9410	6940	6740	6610	6150	6200	5930	5800	5610
B	5 t	13440	12560	12810	12610	11860	9180	8960	8810	7820	7530	7230	7080	6870
	10 t	10990	10160	10460	10290	9570	7100	6910	6780	6470	6200	5930	5800	5610
F	5 t	14340	13300	13740	13530	12640	9620	9400	9250	9430	9210	8910	8760	8550
	10 t	13190	12220	12640	12450	11600	8720	8520	8390	8460	8590	8320	8190	8000
	15 t	12660	11720	12080	11890	11080	8350	8150	8020	7950	8300	8020	8100	8000

Lajkovac† 51:

A	5 t	12680	11800	11980	11780	11030	8350	8130	7980	7130	6840	6540	6390	6180
	10 t	10410	9580	9770	9600	8880	6410	6210	7080	5630	5700	5430	5300	5110
B	5 t	12700	11820	12070	11870	11120	8440	8220	8070	7130	6840	6540	6390	6180
	10 t	10460	9630	9930	9760	9040	6570	6380	6250	5970	5700	5430	5300	5110
F	5 t	13640	12600	13040	12830	11940	8920	8700	8550	8730	8550	8250	8100	7890
	10 t	12490	11520	11940	11730	10900	8020	7820	7690	7760	7930	7660	7530	7340
	15 t	11960	11020	11380	11190	10380	7650	7450	7320	7250	7570	7320	7400	7340

Lapovo 51:

A	5 t	12880	12000	12180	11980	11230	8550	8330	8180	7220	6930	6630	6480	6270
	10 t	10550	9720	9910	9740	9020	6550	6350	6220	5760	5770	5500	5370	5180
B	5 t	12900	12020	12270	12070	11320	8640	8420	8270	7220	6930	6630	6480	6270
	10 t	10600	9770	10070	9900	9180	6710	6520	6390	6040	5770	5500	5370	5180

Markovac 51:

A	5 t	12820	11940	12320	11920	11170	8490	8270	8120	7160	6870	6570	6420	6210
	10 t	10510	9680	9870	9700	8980	6510	6310	6180	5720	5730	5460	5330	5140
B	5 t	12840	11960	12410	12010	11260	8580	8360	8210	7160	6870	6570	6420	6210
	10 t	10560	9730	10030	9860	9140	6670	6480	6350	6000	5730	5460	5330	5140

Milatovac 51:

A	5 t	13010	12130	12310	12110	11360	8680	8460	8310	7360	7070	6770	6620	6410
	10 t	10640	9810	10000	9830	9110	6640	6440	6310	5840	5870	5600	5470	5280
B	5 t	13030	10700	12400	12200	11450	8770	8550	8400	7360	7070	6770	6620	6410
	10 t	10690	9860	10160	9990	9270	6800	6610	7560	6140	5870	5600	5470	5280

Podunavci† 51:														
A	5 t	13480	12600	12780	12580	11830	9150	8930	8780	7880	7590	7290	7140	6930
	10 t	10980	10150	10340	10170	9450	6980	6780	6650	6190	6240	5970	5840	5650
B	5 t	13500	12620	12870	12670	11920	9240	9020	8870	7880	7590	7290	7140	6930
	10 t	11030	10200	10500	10330	9610	7140	6950	6820	6510	6240	5970	5840	5650
Pfeljina† 51:														
A	5 t	13170	12290	12470	12270	11520	8840	8620	8470	7650	7360	7060	6910	6700
	10 t	10760	*9930	10120	9950	9230	6760	6560	6430	5970	6070	5800	5670	5480
B	5 t	13190	12310	12560	12360	11610	8930	8710	8560	7650	7360	7060	6910	6700
	10 t	10810	9980	10280	10110	9390	6920	6730	6600	6340	6070	5800	5670	5480
Slatina† 51:														
A	5 t	13290	12410	12590	12390	11640	8960	8740	8590	7790	7500	7200	7050	6840
	10 t	10850	10020	10210	10040	9320	6850	6650	6520	6060	6170	5900	5770	5580
B	5 t	13310	12430	12680	12480	11730	9050	8830	8680	7790	7500	7200	7050	6840
	10 t	10900	10070	10370	10200	9480	7010	6820	6690	6440	6170	5900	5770	5580
Vitkovac 51:														
A	5 t	13290	12410	12590	12390	11640	8960	8740	8590	7680	7390	7090	6940	6730
	10 t	10850	10020	10210	10040	9320	6850	6650	6520	6060	6100	5830	5700	5510
B	5 t	13310	12430	12680	12480	11730	9050	8830	8680	7680	7390	7090	6940	6730
	10 t	10900	10070	10370	10200	9480	7010	6820	6690	6370	6100	5830	5700	5510
Zablaće† 51:														
A	5 t	13240	12360	12540	12340	11590	8910	8690	8540	7710	7420	7120	6970	6760
	10 t	10810	9980	10170	10000	9280	6810	6610	6480	6020	6120	5850	5720	5530
B	5 t	13260	12380	12630	12430	11680	9000	8780	8630	7710	7420	7120	6970	6760
	10 t	10860	10030	10330	10160	9440	6970	6780	6650	6390	6120	5850	5720	5530

W taryfie artykułowej nr 103 na str. 18 w tablicy kierunkowej przy numerach drogi przewozu „48" we wszystkich kolumnach zamieszcza się gwiazdkę (*) oraz u dołu tablicy kierunkowej zamieszcza się następującą uwagę:

„*) Przesyłki owoców świeżych z pozycji A, B, C i D przewozi się drogą przewozu: „Subotica/Kelebia—Szob/Helemba—Petrovice/Zebrzydowice".

Nr. H. Tz. II. 54/41.

Poz. 624. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Bezpośrednie stawki opłat przewozowych dla tytoniu surowego, także wyżyłowanego.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. aż do odwołania, nie dłużej jednak niż do 31 sierpnia 1938 r., wprowadza się następującą opłatę przewozową:

Tytoń surowy nieprzerobiony, także wyżyłowany (bez środkowej żyły).

Kierunek do Polski.

Od: Caribrod dr̆ž. gr	Stawka odcink.	Para za 100 kg za 10 t
Do stacji: Radom	A B	8.860 5.250

Warunki stosowania:

Nadanie w przesyłkach zwyczajnych.

Droga przewozu: Subotica ∣ Kelebia—Szob ∣ Helemba—Těšín ∣ Cieszyn.

Poza tym stosuje się do przewozu postanowienia polsko-jugosłowiańskiej związkowej taryfy towarowej, zeszyt 1, obowiązującej od 15 lipca 1937 r.

Nr H. Tz. II. 54/44.

Poz. 625. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Bezpośrednie stawki, opłat przewozowych dla samolotów (aeroplanów) i ich części.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. aż do odwołania wprowadza się następujące opłaty przewozowe:

Samoloty (aeroplany) i ich części.

Kierunek do Jugosławii.

Od stacji: Warszawa Główna	Stawka odcink.	Groszy polskich za 100 kg 5 t	Groszy polskich za 100 kg 10 t
Do: Caribrod drž. gr.	A	1905	1768
	B	1214	1054
Djevdjelija drž. gr.	A	1905	1768
	B	1652	1435

Warunki stosowania: Nadanie w przesyłkach zwyczajnych.

Droga przewozu: Cieszyn | Těšín—Helemba | Szob—Kelebia | Subotica.

Poza tym stosuje się do przewozu postanowienia polsko-jugosłowiańskiej taryfy towarowej zeszyt 1, obowiązującej od 15 lipca 1937 r.

Nr Tz. II. 54/40.

Poz. 626. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych, drewna i węgla mineralnego). Zeszyt 1 i 2. Zmiany i uzupełnienia.

Zeszyt 1.

Z ważnością od 1 października 1937 r. wprowadza się następującą zmianę:

Rozdział D. Wykaz odległości polskich linii kolejowych. Na str. 51 przy stacji Hajnówka numer grupy 48 zmienia się na numer grupy 10.

Zeszyt 2.

Z ważnością od 1 października 1937 r. wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Taryfa art. 105 (Warzywa). Tablica odcinkowa B.

Przy wszystkich stacjach polskich zmienia się stawki P i Č, 5 t i 10 t, dla pozycyj taryfowych a, c, d, oraz włącza się nową stację Tarnopol dla pozycyj taryfowych a, b, c, d, f, jak następuje:

Do stacji Állomásig Nach Bahnhof	Pozycja taryfowa Tétel Tarifstelle	Waga Suly Gewicht	Odcinek Rész Schnitt	Stawka odcinkowa w groszach polskich za 100 kg. Csomóponti dijtételek lengyel groszyban 100 kg-kint. Schnittfrachtsätze in polnischen Groschen für 100 kg. Od punktu stycznego —Csomóponttól —Vom Schnittpunkt										
				O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sa/Sl	Z/Č
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Biała koło Bielska	a, c, d	5t	P	102	102	102	102	102	102	102	215	215	215	281
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	186	150
		10t, 15t	P	80	80	80	80	80	80	80	149	149	149	184
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	144	117
Danzig (Gdańsk) Hbf	a, c, d	5t	P	314	314	314	314	314	314	314	340	340	340	342
Danzig (Gdańsk)			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
Lege Tor		10t, 15t	P	203	203	203	203	203	203	203	220	220	220	220
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117

Do stacji Állomásig Nach Bahnhof	Pozycja taryfowa Tétel Tarifstelle	Waga Súly Gewicht	Odcinek Rész Schnitt	Stawka odcinkowa w groszach polskich za 100 kg. Csomóponti díjtételek lengyel groszyben 100 kg-kint. Schnittfrachtsätze in polnischen Groschen für 100 kg. Od punktu stycznego—Csomóponttói—Von Schnittpunkt										
				O/P	K	Sz/H	O/S	I/Ka	S	Ba/L	Bó/T	H/K	Sa/St	Z/Č
1	2	3	5	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Danzig (Gdańsk) Olivaer Tor	a, c, d	5t	P	314	314	314	314	314	314	314	340	340	340	342
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	115
		10t, 15t	P	203	203	203	203	203	203	203	220	220	220	220
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
Gdynia	a, c, d	5t	P	317	317	317	317	317	317	317	342	342	342	343
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
		10t, 15t	P	204	204	204	204	204	204	204	222	222	222	222
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
Katowice	a, c, d	5t	P	109	119	119	119	119	119	119	224	224	224	278
			Č	316	334	334	288	279	298	325	163	141	186	150
		10t, 15t	P	91	91	91	104	91	91	91	154	154	154	182
			Č	227	245	245	202	209	221	239	127	111	144	117
Kraków	a, c, d	5t	P	163	163	163	163	163	163	163	202	202	202	265
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	186	150
		10t, 15t	P	92	117	117	117	117	92	117	141	141	141	175
			Č	233	233	233	202	197	233	227	127	111	144	117
Lwów	a, c, d	5t	P	278	278	278	278	278	278	278	263	263	193	174
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
		10t, 15t	P	182	182	182	182	182	182	182	176	176	133	123
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
Poznań	a, c, d	5t	P	269	269	269	269	269	269	269	302	302	316	329
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
		10t, 15t	P	177	177	177	177	177	177	177	198	198	204	211
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
Stanisławów	a, c, d	5t	P	302	302	302	302	302	302	302	285	285	196	196
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	206	162
		10t, 15t	P	196	196	196	196	196	196	196	188	188	161	140
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	126
Tarnopol	a, c, d	5t	P	302	302	302	302	302	302	302	290	290	248	221
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	162
		10t, 15t	P	196	196	196	196	196	196	196	191	191	165	159
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
	b, f	5t	P	432	432	432	432	432	432	432	412	412	290	290
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	206	162
		10t, 15t	P	272	272	272	272	272	272	272	262	262	219	194
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	126
	g	5t	P	474	474	474	474	474	474	474	474	474	474	474
			Č	634	598	575	532	517	510	495	307	288	206	162
		10t, 15t	P	387	387	387	387	387	387	387	387	387	387	387
			Č	571	538	518	479	466	460	445	275	259	186	126
Warszawa Gdańska	a, c, d	5t	P	270	270	270	270	270	270	270	288	288	288	294
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
		10t, 15t	P	178	178	178	178	178	178	178	190	190	188	191
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
Warszawa Główna	a, c,d	5t	P	269	269	269	269	269	269	269	286	286	287	292
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
		10t, 15t	P	177	177	177	177	177	177	177	189	189	187	190
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117
Zoppot	a, c, d	5t	P	316	316	316	316	316	316	316	341	341	341	343
			Č	288	316	316	270	261	279	307	163	141	170	150
		10t, 15t	P	204	204	204	204	204	204	204	221	221	221	221
			Č	215	233	233	202	197	209	227	127	111	133	117

Taryfa art. 108 (Ryby żywe). Str. 3.

Na końcu tekstu po słowach „zeszyt 1" zamiast kropki umieszcza się przecinek oraz dodaje się następujący nowy tekst: „z wyjątkiem przepisów kierunkowych, rozdział E. Dla kierowania przesyłek obowiązują drogi przewozu, wskazane na str. 4 pod oznacznikami a,) b), c)."

Nr H. Tz. II. 42/55.

Poz. 627. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, część II, zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1937 r.

I.

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

w C z ę ś c i II, z e s z y t A.

w Rozdziale II „Nomenklatura i klasyfikacja towarów".

Na str. 84 w uwadze „4)", zamieszcza się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Wilno".

Na str. 98 w poz. 81 w punktach 1 b), 1 c), w rubryce 6), skreśla się znak odnośnika „7)" i zamieszcza się wzamian znak odnośnika „1)".

Na str. 185 w załączniku 6), skreśla się nazwy stacyj: Hohenstein, Pakość, Sobbowitz i Trawniki, oraz dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: Berezowica Ostrów.

Na str. 187 w załączniku 8), skreśla się nazwy stacyj: Chełm, Czartorysk oraz dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacyj: Lubomirsk, Sochaczew, Tomaszów Mazowiecki i Zbąszyń.

II.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1937 r. w wyżej wspomnianej taryfie wprowadza się uzupełnienia następujące:

w C z ę ś c i II, z e s z y t A.

w Rozdziale II „Nomenklatura i klasyfikacja towarów".

Na str. 98 w poz. 80 w rubryce „7)", klasyfikację towarów „13a, 13b", zastępuje się klasyfikacją „11a, 11b".

Na tej samej stronie 98 brzmienie uwagi „2)", umieszczonej u dołu strony, zastępuje się brzmieniem następującym:

„2) Tylko przy tranzytowym przewozie ze ZSRR przez wszystkie polsko-sowieckie i polsko-czeskosłowackie punkty graniczne na odległościach powyżej 400 km, przyczym opłaty taryfy wyj. TW 20 a) b) podwyższa się o 0,011 jedn. taryf."

Na str. 108, w poz. 97 w punkcie 1), w rubrykach 5) i 7) w klasyfikacji dla przesyłek drobnicowych („dr") zamieszcza się znak odnośnika „5)", oraz u dołu tejże strony zamieszcza się nową uwagę „5)", treści następującej:

„5) Przy przewozie w przesyłkach drobnych zwyczajnych i pośpiesznych, stawki przewozowe podwyższa się o 50%."

Na str. 140, w poz. 122 w punkcie 1), w rubrykach 5) i 7) w klasyfikacji dla przesyłek drobnicowych („dr") zamieszcza się znak odnośnika „2)", oraz u dołu tejże strony zamieszcza się nową uwagę „2)", treści następującej:

„2) Przy przewozie w przesyłkach drobnych zwyczajnych i pośpiesznych, stawki przewozowe podwyższa się o 50%."

Na str. 148 w poz. 133, w rubryce 7), klasyfikację towarów „11a, 11b", zmienia się na „9a, 9b".

Na tej samej stronie 148, brzmienie umieszczonej u dołu strony uwagi „3)" zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„3) Tylko przy przewozie tranzytem przez polsko-sowieckie i polsko-czeskosłowackie punkty graniczne, przyczem opłaty Tar. wyj. TW 28 a), b) podwyższa się o 0,011 jedn. tar. za każde 100 kg."

Na tejże stronie w pozycji 134, w rubryce 8) skreśla się klasyfikację taryfy wyjątkowej „TW 28 a[4]), TW 28 b[4])", oraz u dołu uwagę 4)".

III.

Z dniem 1 października 1937 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany nazw stacyj:

w Części II, zeszyt A.

Na str. 34 w uwadze 3), — na str. 36 w uwadze 1), — na str. 88 w uwadze 8), — na str. 96 w uwadze 2), — na str. 112 w uwadze 5), — na str. 183 w załączniku 4), — na str. 190 w załączniku 11, — na str. 195 w taryfie specjalnej GK 1, — na str. 198 w taryfie specjalnej GL 1, — nazwę stacji „Szarlej" zmienia się na „Piekary Śląskie—Szarlej".

Na str. 176 w uwadze 3), — na str. 186 w załączniku 7), — na str. 190 w załączniku 11, — nazwę stacji „Biała k. Bielska" zmienia się na „Biała Krakowska".

Na str. 186 w załączniku 7), — na str. 187 w załączniku 8), — nazwę stacji „Rogoźno Wkp." zmienia się na „Rogoźno".

Na str. 186 w załączniku 7), nazwę stacji „Janowiec" zmienia się na „Janowiec Wielkopolski".

w Części II, zeszyt B.

w Rozdziale III A. „Wykaz odległości taryfowych PKP".

Na str. 6 nazwę stacji „Biała k. Bielska" zmienia się na „Biała Krakowska".

Na str. 12 nazwę stacji „Janowiec" zmienia się na „Janowiec Wielkopolski".

Na str. 21, zamieszcza się w porządku alfabetycznym: „Piekary Śląskie—Szarlej | Kt. 983 | 853 | 771 | 768 | 668 | 633".

Na str. 23 nazwę stacji „Rogoźno Wkp." zmienia się na „Rogoźno".

H. Tz. VI. 302/44.

Poz. 628. Polsko-szwajcarski związek kolejowy. Część III, zeszyt 3. Taryfa wyjątkowa na przewóz jaj.

Z ważnością od dnia 15 października 1937 r. wchodzi w życie dodatek II do powyższej taryfy. Nabywać go można w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie zł 1,50.

H. Tr. IV. 232/58.

Poz. 629. Polsko-szwajcarski związek kolejowy. Część III, zeszyt 5. Taryfa wyjątkowa na przewóz węgla kamiennego.

Z ważnością od dnia 15 października 1937 r. wchodzi w życie:

Taryfa wyjątkowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego w zwyczajnych przesyłkach wagonowych.

Taryfę powyższą nabywać można w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Katowicach, Krakowie i Warszawie po cenie zł 1,50.

Nr H. Tz. IV. 233/9.

Poz. 630. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część I, oraz część II, zeszyty 4, 8, 9, 11 i Przepisy kierunkowe.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany i uzupełnienia następujące:

1. W części I.

Str. 114—195. Rozdział E. Wykaz odległości taryfowych.
W tabeli odcinkowej C zmienia się nazwy stacyj:

Biała koło Bielska na Biała Krakowska
Dąbrowa koło Tarnowa „ Dąbrowa Tarnowska
Grabów Wkp. „ Grabów nad Prosną
Janowiec „ Janowiec Wielkopolski
Książ „ Książ Wielkopolski
Maków „ Maków Podhalański
Rogoźno Wkp. „ Rogoźno
Szarlej „ Piekary Śląskie—Szarlej
Żabno nad Dunajcem „ Żabno

2. W części II, zeszyt 4.

Str. 68. Taryfa artykułowa nr 202 (Drewno) w tabeli B nazwę stacji „Maków" zmienia się na: „Maków Podhalański".

3. W części II, zeszyt 8.

Str. 23. Taryfa artykułowa nr 118 (Piasek itd.).
Tabelę B uzupełnia się następującymi stawkami opłat przewozowych:

			25	26	27
Krzeszowice . . .	C1	15 t	56	60	67
	C2	15 t	59	63	70

Str. 28.
W tabeli B, nazwę stacji „Szarlej" zmienia się na: „Piekary Śląskie—Szarlej".

Str. 36. Taryfa artykułowa nr 126 (Kamienie).
W tabeli B, nazwę stacji „Biała koło Bielska" zmienia się na: „Biała Krakowska".

4. W części II, zeszyt 9.

Str. 27. Taryfa artykułowa nr 212 (Łubin).
Str. 35. Taryfa artykułowa nr 228 (Jaja).
W tabeli B zmienia się nazwę stacji „Dąbrowa koło Tarnowa" na: „Dąbrowa Tarnowska".

5. W części II, zeszyt 11.

Str. 22. Taryfa artykułowa nr 14 (Ruda).
W tabeli B2 zmienia się nazwę stacji „Grabów Wkp." na: „Grabów nad Prosną".

Str. 103. Taryfa artykułowa nr 232 (Metale).
W tabeli B zmienia się nazwę stacji „Szarlej" na: „Piekary Śląskie—Szarlej".

6. W Przepisach Kierunkowych.

Str. 18—27.
W spisie stacyj polskich zmienia się nazwy stacyj:

Biała koło Bielska na Biała Krakowska
Dąbrowa koło Tarnowa „ Dąbrowa Tarnowska
Grabów Wkp. „ Grabów nad Prosną
Janowiec „ Janowiec Wielkopolski
Książ „ Książ Wielkopolski
Maków „ Maków Podhalański
Rogoźno Wkp. „ Rogoźno
Szarlej „ Piekary Śląskie—Szarlej
Żabno nad Dunajcem „ Żabno.

Nr H. Tz. III. 85/13.

Poz. 631. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Międzynarodowa Taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 1.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

a) Strona 6. Spis rzeczy. W wierszu drugim od dołu skreśla się słowo „Aneks". Po wierszu „Wzór druku" zamieszcza się: „Aneks......................................150 a)".

b) Strona 106. W taryfie artykułowej nr 35 po nomenklaturze zamieszcza się uwagę następującej treści: „Dla towarów pozycji a) i d) patrz również pozycję 1 aneksu na str. 150 b".

c) Strona 149/150. Za wzorem „B" dodaje się nową kartę z oznaczeniem stronic „150 a" i „150b". Na stronie 150a zamieszcza się w środku napis „Aneks" zaś na stronie 150 b zamieszcza się pozycję aneksu następującej treści:

Pozycja nr 1.

Zniżone opłaty na przewóz ołowiu poz. a) i cynku poz. d) taryfy artykułowej nr 35.

Od stacji	pozycja	do stacji Bratislava pristav kč za 100 kg
Chebzie	a d	1687 1793
Karolina	a d	1594 1700
Katowice Bogucice	a d	1649 1755
Rozdzień	a d	1665 1771
Szopienice	a d	1665 1771
Szopienice Rozdzień	a d	1665 1771

Warunki stosowania.

1) Przewoźne oblicza się najmniej za 10.000 kg.

2) Stawki powyższe mają zastosowanie w drodze zwrotu dla transportów przewiezionych w okresie czasu od 1 lipca 1937 r. do 31 maja 1938, pod warunkiem przewiezienia w powyższym terminie conajmniej 6.500 ton, z tego po Dunaju w dół rzeki przynajmniej 4.000 ton.

3) Powyższe opłaty mogą być stosowane również przy nadaniu (w drodze kartowania), o ile strona, zamierzająca korzystać ze zniżki, złoży odpowiednie zabezpieczenie.

4) Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego, powinien odbiorca wnieść do Dyrekcji Kolei Państwowych w Bratislavie, najpóźniej do 3 miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu oryginalnych okrętowych listów przewozowych, stwierdzających przewóz po Dunaju.

5) Przesyłki przewozi się przez Granicę Państwa pod Cieszynem.

6) Opłatę miejscową na stacjach Bratislava prístav i Bratislava prístav-Verejne skladištia należy zaliczać oddzielnie tylko przy przesyłkach, przewożonych po Dunaju w górę rzeki.

Nr. H. Tz. III 172/22.

Poz. 632. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 4 października 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Str. 68. Taryfa artykułowa nr 183 (melasa).
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

„| Cerhenice . . . . | 1817 |"

Nr H. Tz. III. 134/68.

Poz. 633. Polsko-szwedzka komunikacja towarowa przez porty morskie Gdynia i Gdańsk (Danzig), Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami położonymi na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej oraz w W. M. Gdańska z jednej strony, a portami szwedzkimi Stockholm i Norrköping z drugiej strony przez porty morskie Gdynia i Gdańsk (Danzig). część I i II.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie Dodatek I do części I i II powyższej taryfy. Dodatek ten jest do nabycia po cenie na nim oznaczonej w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie ul. Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych.

Nr. H. Tz. VI 366/52.

Poz. 634. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, z jednej strony a stacjami Austriackich Kolei Związkowych z drugiej strony, tranzytem przez:
A. Czechosłowację,
B. Niemcy,
C. Niemcy i Czechosłowację,
D. Czechosłowację i Węgry.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następującą zmianę:

Na stronie 32 taryfy w tabeli opłat za linie kolei austriackich i czeskosłowackich w relacji: Wien Nordbf. — $\frac{\text{Petrovice u Bohumina st. hr.}}{\text{(Zebrzydowice Gr. P.)}}$ w kolumnie 7 zmienia się opłatę „23,30" na „22,30".

Nr. H. O. III. 74/12.

Poz. 635. Taryfa międzynarodowa:
a) na bezpośredni przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich oraz portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony,
b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckich kolei południowych, kolei Damas—Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linii syryjskich Bagdadu z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie dodatek 3 do powyższej taryfy, zawierający nowe tabele opłat.
Dodatek ten można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 4,30 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 72/20.

Poz. 636. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich oraz stacjami kolei Iraku, linii syryjskich Bagdadu tudzież portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie dodatek 3 do powyższej taryfy, zawierający nowe tabele opłat.

Ponadto dodatkiem tym wprowadzono pewne uproszczenia przez zredukowanie opłat dodatkowych, które częściowo wliczono do stawek ekspresowych.

Dodatek ten można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 3,00 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. II. 72/20.

Minister Komunikacji *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie skrócenia do ośmiu godzin służbowych dla wagonów o ładowności do 20 ton włącznie i do dwunastu godzin służbowych dla wagonów o ładowności ponad 20 ton terminu wolnego od postojowego dla przesyłek wagonowych, podlegających wyładowaniu na placach ogólnych stacji Łódź Fabryczna i Chojny.

Wobec znacznego nagromadzenia się na węźle Łódzkim wagonów ładownych wskutek powolnego wyładowania, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie na zasadzie punktu 43, § 16 Regulaminu przewozu (Część I Taryfy Towarowej), z dniem 21 września 1937 r., do odwołania, skróciła do ośmiu godzin służbowych — dla wagonów o ładowności do 20 ton włącznie i do dwunastu godzin służbowych — dla wagonów ponad 20 ton termin wolny od postojowego dla przesyłek wagonowych, podlegających wyładowaniu na placach ogólno wyładunkowych stacji Łódź Fabryczna i Chojny.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 21 września 1937 r.

Nr. R. T. VI. 180/40.

---

2) W sprawie skrócenia czasu wolnego od postojowego dla przesyłek towarów przewożonych w wagonach krytych na kolejach wąskotorowych: Ostrołęckiej, Mławskiej i Rogów—Biała Rawska.

Wobec nadmiernego nagromadzenia się przesyłek towarów przewożonych w wagonach krytych na kolejach wąskotorowych: Ostrołęckiej, Mławskiej i Rogów—Biała Rawska, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie, na mocy postanowień pkt. 18, § 14 i pkt. 43, § 16 Regulaminu Przewozów (Cz. I A Taryfy Towarowej), zarządziła, z ważnością od dnia 13 września 1937 r. do odwołania, skrócenie terminu wolnego od postojowego dla wszelkich przesyłek w wagonach krytych przewożonych na tych kolejach, z wyjątkiem przesyłek zwierząt żywych, przy naładowywaniu i wyładowywaniu, do 6 godzin służbowych dla wagonów krytych ładowności mniejszej niż 10 ton i do 8 godzin dla wagonów ładowności 10 ton i więcej.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 20 września 1937 r.

Nr. R. W. IV. 158/38.

---

3) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 19 września 1937 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	**1. Waluty obce** (kursy przeliczenia):	
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,31 zł
1	Za 100 franków francuskich. . . .	19,00 zł
12	„ „ franków belgijskich	17,90 zł
2	„ „ franków szwajcarskich . . .	122,00 zł
11	„ „ franków złotych	172 00 zł
3	„ „ guldenów gdańskich	100,00 zł
4	„ „ koron czeskich	18,60 zł
12	„ „ koron duńskich	118,00 zł
12	„ „ koron norweskich	133,00 zł
12	„ „ koron szwedzkich	136,50 zł
5	„ „ lei rumuńskich.	3,95 zł
6	„ „ lirów włoskich.	28,15 zł
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł
9	„ „ szylingów austriackich . . .	100,00 zł
12	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł
8	„ „ pengö złotych[1])	157,00 zł
12	„ „ florenów holenderskich . .	292,50 zł

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
Za 100 złotych .	11.22 dolarów złotych	
„ „ „ .	19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
„ „ „ .	575,00 franków francuskich .	1
„ „ „ .	566,00 franków belgijskich .	12
„ „ „ .	83,50 franków szwajcarskich	2
„ „ „ .	100,00 guldenów gdańskich .	3
„ „ „ .	550,00 koron czeskich . .	4
„ „ „ .	2600,00 lei rumuńskich . . .	5
„ „ „ .	362,00 lirów włoskich . .	6
„ „ „ .	47,75 marek niemieckich .	7
„ „ „ .	102,00 szylingów austriackich	9
„ „ „ .	58,20 franków złotych . .	11
„ „ „ .	835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12

[1]) **Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.**

Nr F. D. IV. 126/14.

SPROSTOWANIE.

W Dzienniku Taryf i Z. K. z roku 1937, nr 40, na stronie tytułowej poz. 608 wydrukowane mylnie słowa: „Komunikacja Północna i Centralna Europa—Wschód. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Sp. T. nr 463-b) Wprowadzenie dodatku 3.” prostuje się na:

„Komunikacja: Szwajcaria—Wschód. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych. (Sp. T. nr 463-b). Zmiany.”

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony **30 zł**, ⅛ strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20** gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 93390